

# **LAMINIERGERÄT**



# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**LAMINIERGERÄT** 

#### **INHALTSVERZEICHNIS**

Wichtige Sicherheitshinweise	3
Geräteübersicht	4
Vor der ersten Inbetriebnahme	5
Handhabung des Gerätes	5
Grundsätzliches	5
Ungeeignete Laminiermedien	5
Folientasche bleibt im Gerät stecken	5
Laminieren	5
Kaltlaminierung	6
Heisslaminierung	6
Reinigung und Pflege	6
Aussenseite	6
Walzen im innern	6
Technische Daten	7
Entsorgungshinweise	7
Service / Garantie	7

Bei der Benutzung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden, und/oder Personenschäden zu vermeiden, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme der Geräte diese Bedienungsanweisung aufmerksam durch und beachten Sie beim Gebrauch der Geräte alle Hinweise.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe der Geräte an Dritte, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.

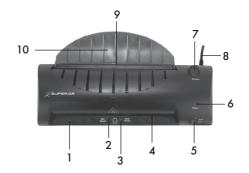
#### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Schließen Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßig installierte Steckdosen an. Verwenden Sie keine Tischsteckdosenleiste oder Verlängerungskabel.
- Die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmen.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von heißen Flächen, offenen Flammen, direkter Sonneneinstrahlung sowie von scharfen Kanten. Achten Sie beim Gebrauch darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt wird (z.B. in Türen).
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen oder wenn Sie auf feuchtem Boden stehen.
- Sollte das Gerät feucht oder nass geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und niemals am Kabel. Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine ebene und rutschfeste Fläche.

- Lassen Sie genügend Abstand zu Wänden / Schränken, damit die laminierten Blätter / Ausdrucke stets aus dem Ausgabeschlitz ausgegeben werden können und nicht verkanten oder im Gerät stecken bleiben.
- Geben Sie zur Heißlaminierung stets ausschließlich hitzebeständige Materialien in das Gerät!
- Laminieren Sie nur Gegenstände, welche nicht dicker als 1mm sind um das Laminiergerät nicht zu beschädigen oder ein Einklemmen im Geräteinneren zu vermeinden!
- Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Laminierfolien!
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs oder während es am Netz angeschlossen ist nicht unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät niemals auf nicht hitzebeständigen Materialien wie z.B. Teppichböden, hitzeempfindlichen Möbeloberflächen oder ähnlichen Flächen ab.
- Bitte beachten Sie, dass die Außenflächen des Laminiergerätes während des Heißlaminierens stark erhitzt werden. Vermeiden Sie jeden unbeabsichtigten Kontakt. Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass die Geräteöffnungen während des Gebrauchs nicht durch Gegenstände oder Verschmutzungen abgedeckt werden. Bei bestehenden Verstopfungen das Gerät nicht in Betrieb nehmen. Verstopfte Öffnungen können zur Überhitzung und in Folge dessen zu Schäden führen.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen ein.
- Beim Erhitzen zur Heißlaminierung kann es zu Geruchsentwicklungen kommen. Dies ist ein normaler Vorgang und verschwindet mit der Zeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch und zur Reinigung aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Prüfen Sie diese bitte regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren.
- Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen bestimmt, deren eingeschränkte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am Gebrauch des Gerätes hindert.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Seien Sie beim Gebrauch des Gerätes bitte besonders aufmerksam, wenn Kinder in der Nähe sind!
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr!
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

## **GERÄTEÜBERSICHT**

- 1 Auflagefläche Einzug mit Skalierung
- 2 Kontrollleuchte Heißlaminierung HOT READY
- 3 Kontrollleuchte Kaltlaminierung COLD READY
- 4 Einzug
- 5 Funktionsschalter:
  - I = HOT Heißlaminierung
  - O = OFF Aus
  - II = COLD Kaltlaminierung
- 6 Betriebsleuchte POWER
- 7 Ausgabetaste RELEASE
- 8 Netzkabel mit Netzstecker
- 9 Ausaabeschlitz
- 10 Ausklappbare Folienhalterung für Folientaschen



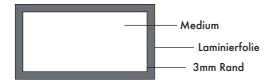
#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sorgfältig alle Verpackungsmaterialien und Einlagen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, rutschfeste und hitzebeständige Fläche.
- Da sich der Ausgabeschlitz auf der Rückseite des Gerätes befindet muss genügend Abstand zur Wand / Schrank sein.
- Klappen Sie die Folienhalterung nach unten aus.

### HANDHABUNG DES GERÄTES

#### Grundsätzliches

- Das Gerät kann zum Kalt- und Heißlaminieren verwendet werden.
- Die maximale Größe der zu laminierenden Medien beträgt 210 x 297 mm (DIN A 4).
- Beachten Sie, dass zwischen dem Rand des zu laminierenden Mediums und der Folientasche ein ausreichend großer Abstand bestehen muss, mindestens jedoch 3 mm.



- Beim Einschieben in das Laminiergerät muss stets die bereits verschlossene Kante der Folientasche zuerst in den Einzug gegeben werden.
- Das Gerät zieht die Folientasche automatisch ein.
- Entnehmen Sie die Folie erst, wenn sie nicht mehr automatisch transportiert wird.
- Sollte eine Folientasche im Gerät stecken bleiben, drücken Sie die RELEASE Taste und entnehmen Sie die Folientasche.

#### **Ungeeignete Laminiermedien**

- Materialien, welche entzündbar sind oder schmelzen können dürfen nur kalt laminiert werden (z.B. Fotoabzüae).
- Materialien mit einer Dicke von mehr als 1,0 mm.
- Wärmeemp?ndliches Papier bzw. Material, dessen Farbe bzw. Qualität sich durch Hitzeeinwirkung verändert darf ausschließlich kalt laminiert werden.

#### Folientasche bleibt im Gerät stecken

- Sollte die Folientasche im Gerät stecken bleiben, schalten Sie das Gerät sofort aus indem Sie den Funktionsschalter auf OFF kippen und ziehen den Stecker aus der Steckdose.
- Drücken Sie die Taste RELEASE und halten Sie diese gedrückt. Die Walzen im Geräteinnern trennen sich und Sie können die Folientasche vorsichtig aus dem Ausgabeschlitz auf der Rückseite des Gerätes ziehen.

#### Laminieren

- Stellen Sie sicher, dass der Funktionsschalter auf OFF steht (waagrechte Position), das Gerät also ausgeschaltet ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Legen Sie das zu laminierende Medium in eine passende Folientasche und beachten Sie, dass genügend Rand zwischen Medium und Folie besteht (s. "Grundsätzliches").

#### **Kaltlaminierung**

Hinweis: Sollte das Gerät noch heiß sein (durch vorheriges Heißlaminieren), lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Kaltlaminieren!

- Kippen Sie den Funktionsschalter auf II COLD. Die Betriebsleuchte POWER und die Kontrollleuchte COLD READY schalten sich ein und die innen liegenden Walzen beginnen sich zu Drehen.
- Legen Sie die Folientasche mittig mit der geschlossenen Seite in Richtung Einzug auf die Auflagefläche.
   Zur Orientierung können Sie sich nach der Skalierung richten.
- Schieben Sie die Folientasche langsam in den Einzug bis die Walzen im Innern des Gerätes die Folientasche greifen. Die Folientasche wird nun automatisch eingezogen und transportiert.
- Auf der Rückseite des Gerätes wird die Folientasche wieder ausgegeben. Ziehen Sie die Folie nicht mit Gewalt aus dem Geräte, sondern warten Sie bis der Transportvorgang stoppt, die Folie also nicht mehr von den Walzen transportiert wird.
- Entnehmen Sie die Folie aus dem Gerät.

#### **Heißlaminierung**

Hinweis: Beim Aufheizen kann es zu einer Geruchsentwicklung kommen. Dies ist ein normaler Vorgang und verschwindet mit der Zeit.

- Kippen Sie den Funktionsschalter auf I HOT. Die Betriebsleuchte POWER schaltet sich ein.
- Die Walzen im Innern des Gerätes beginnen sich zu drehen und werden nun aufgeheizt. Das Aufheizen kann bis zu 6 Minuten dauern.
- Ist die benötigte Temperatur erreicht, schaltet sich die Kontrollleuchte HOT READY ein. <u>VORSICHT:</u> Die Außenseite des Gerätes wird durch das Aufheizen erwärmt! Verbrennungsgefahr!
- Legen Sie die Folientasche wie unter "Kaltlaminierung" beschrieben mittig mit der geschlossenen Seite in Richtung Einzug auf die Auflagefläche um den Laminiervorgang zu beginnen.
- Achten Sie beim Entnehmen der Folie aus dem Gerät darauf, dass die Folie im Gerät erhitzt wurde!
   Verbrennungsgefahr!

#### REINIGUNG UND PFLEGE

#### Achtung:

Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

#### Außenseite:

- Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen zur Reinigung nicht in Wasser getaucht werden.
   Reinigen Sie diese mittels eines trockenen Tuches.
- Bei einer starken Verschmutzung kann die Außenseite des Gerätes vorsichtig mit einem angefeuchteten Tuch abgewischt und nachfolgend sorgfältig abgetrocknet werden. Achten Sie darauf, dass hierbei kein Wasser in das Innere des Gerätes gelangt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, Stahlbürsten, Scheuermittel oder sonstigen harten Gegenstände, welche die Oberflächen verkratzen könnten.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, Benzin oder Reiniger auf Ölbasis, da diese das Gehäuse beschädigen können.

#### Walzen im Innern:

- Die Walzen des Gerätes sollten in regelmäßigen Abständen gereinigt werden um Verschmutzungen, die vor allem durch Heißlaminieren auf den Walzen entstehen zu entfernen.
- Schalten Sie das Gerät wie oben beschreiben auf Heißlaminieren und warten Sie, bis die Arbeitstemperatur erreicht ist und sich die Kontrollleuchte HOT READY einschaltet.
- Geben Sie ein in der Mitte gefaltetes DIN A 4 Blatt (kein Fax-Papier!) in den Einzug und lassen Sie dieses Papier durch die Walzen laufen.

 Die Verschmutzungen bleiben so auf dem Papier kleben und die Walzen werden gereinigt. Wiederholen Sie diesen Vorgang wenn nötig mit einem frischen Blatt Papier.

#### **TECHNISCHE DATEN**

Modell	LM 089 DR 2			
Netzspannung	220 ~ 240V 50 Hz			
Leistungsaufnahme	max. 200 Watt			
Laminiergeschwindigkeit 26,5 cm/min				
5-6 min Aufwärmzeit				
max. Folienstärke 80-125 micron				
Kalt-/Warmlaminieren möglich				

#### **ENTSORGUNGSHINWEISE**



- Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Der Gesetzgeber schreibt vor, dass Altgeräte bei den öffentlichen Sammelstellen der Gemeinden oder über die Sperrmüllsammlung entsorgt werden müssen.
- Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.

### **SERVICE / GARANTIE**

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum. Für den Nachweis des Kaufdatums bitte unbedingt den Kaufbeleg aufbewahren.

Die Garantie gilt für Geräte, die innerhalb Deutschlands gekauft wurden. Sie deckt Defekte und Fehlfunktionen, die innerhalb der Garantiezeit bei normaler Nutzung auftreten und auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Im Garantiefall entstehen Ihnen für die Durchführung der Reparatur keine Kosten.

Die Garantie erlischt bei Beschädigung, Veränderungen oder zweckwidriger Verwendung des Geräts, sofern diese außerhalb des Verantwortungsbereichs des Garantiegebers liegen. Das gilt insbesondere in folgenden Fällen:

- Eingriff in das Gerät durch nicht autorisierte Personen.
- Veränderungen an oder innerhalb des Gerätes, Entfernung oder Unkenntlichmachung der Seriennummer, Entfernung oder Veränderung des Gerätesiegels.
- Bei Schäden, die auf Stöße, Stürze oder äußere Einwirkung zurückzuführen sind.
- Bei Schäden die auf eine unsachgemäße Handhabung oder einen Fehlgebrauch zurückzuführen sind.
- Bei Schäden durch externe Ursachen, wie z.B. Überspannung, Blitzschlag.
- Gewerbliche Nutzung des Gerätes

Ihre gesetzlichen Rechte im Falle eines Mangels des Gerätes (Nachlieferung, Rücktritt, Minderung, Schadensersatz, jeweils gemäß § 437 BGB) werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für eine mögliche Reparaturrücksendung auf. Reparierte oder ausgetauschte Komponenten unterliegen generell der restlichen Garantielaufzeit des Gerätes.

Sollten Sie Fragen zum Produkt oder zu dieser Bedienungsanleitung haben oder am Produkt evtl. Mängel feststellen, wenden Sie sich bitte direkt an unsere Servicehotline um weitere Schritte zu besprechen.

© Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66\* (\*0,14€/Minute aus dem Netz der Deutschen Telekom)

#### Wichtiger Hinweis:

Bitte versenden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung an unsere Anschrift. Kontaktieren Sie vorher unbedingt unsere Servicehotline. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes für eine unaufgeforderte Zusendung gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei zurückzusenden.



# **LAMINIERGERÄT**

© Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66\*

(\*0,14 €/Minute aus dem Netz der Deutschen Telekom)

Artikelnummer: 10000665

Hergestellt von Winsource Industries Ltd. für

AERA Rundfunk und Fernseh GmbH,

Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2, D-77656 Offenburg

Modell: LM 089 DR 2

